

Porównanie tłumaczeń Psalmów 72:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Będzie się litował nad słabym i biednym I dusze biednych wybawi.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Okaże litość słabym i bezradnym I wybawi dusze ludzi pognębionych.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Zmiłuje się nad ubogim i potrzebującym i wybawi dusze nędzarzy.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Zmiłuje się nad ubogim, i nad niedostatecznym, a duszę nędznych wybawi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przepuści ubogiemu i niedostatecznemu a dusze ubogich zbawi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Zmiłuje się nad nędzarzem i biedakiem i ocali życie ubogich:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zlituje się nad nędzarzem i biednym I wybawi dusze biednych.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zlituje się nad słabym i potrzebującym, ocali życie ubogich.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	On oszczędzi biednego i ubogiego, ocali życie ubogim.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ulituje się nad słabym i nędznym i ocali życie ubogim.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І я сказав: Отже даремно я оправдав моє серце і умив мої руки в невинних.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Miłosierny jest dla żebrzących, ubogich oraz duszę ubogich wybawia.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Użali się nad maluczkim i biednym, a dusze biednych wybawi.